

코가시 (소유와치큐) 가정 쓰레기의 분리 방법·내는 방법

Cidade de Koga (Região de Sowa) Separação e disposição de lixo doméstico

เมืองโคกะ (เขตโซวะ) วิธีทิ้งและแยกขยะในครัวเรือน • วิธีทิ้ง

(韓國語) 보존판 2017년도 개정
(ポルトガル語) Versão permanente Revisado em 2017
(タイ語) ฉบับนี้จัดทำขึ้นภายใต้ปีงบประมาณ 2017

◆수거일 당일 아침 오전 8시까지 집하장에 버려 주십시오. 전날이나 수거 후에는 버리지 않습니다.
◆우식 투명·무색 반투명인 용량 45L이하의 쓰레기 봉투를 사용하십시오. 비닐 봉투로는 버릴 수 없습니다!!

◆Deposite o lixo até às 8 horas da manhã da data da coleta. Não coloque nada fora com antecedência ou após a coleta do lixo.
◆Utilize saco de lixo incolor e transparente ou incolor e semitransparente, com volume menor que 45L. Não utilize sacola de supermercado!!

◆นำขยะมาทิ้งในตอนเช้าก่อนเวลา 08.00 น.ตามกำหนดวันที่ขยะ
ห้ามทิ้งขยะนอกวันที่หรือทิ้งขยะจากที่เลยเวลาที่ขยะไปแล้ว
◆กรุณาใช้ถุงขยะสีใส • ขนาดปริมาณน้อยกว่า 45 ลิตร
ห้ามทิ้งถุงจากห้างสรรพสินค้าเด็ดขาด !!

가정 쓰레기 수거일과 지역 (50cm 미만 의 것) Data e local de coleta de lixo doméstico (aqueles com até 50cm) *วันที่เก็บรวมขยะของแต่ละเขต(ขนาดน้อยกว่า 50 เซนติเมตร)

수거 휴업일	Datas sem coleta	วันหยุดของทางเขต
• 일요일	• 연말연시 (12/29부터 1/3)	• วันหยุดสงกรานต์
• Domingo	• Año Novo (29/12 a 03/01)	• วันเข้าพรรษา
• วันอาทิตย์	• วันหยุดสิ้นปี และ วันขึ้นปีใหม่ (ตั้งแต่วันที่ 29 ธันวาคม ถึง 3 มกราคม)	

지역 Região เขต	자원 쓰레기 (재활용) Lixo reciclável ขยะที่สามารถนำกลับมาใช้ประโยชน์ใหม่ได้ (รีไซเคิล)						가연 쓰레기 Lixo incinerável ขยะเผาได้	불연 쓰레기 Lixo não-incinerável ขยะเผาไม่ได้	대형 쓰레기 Lixo volumoso ขยะขนาดใหญ่
	종이류 Papel ประเภทกระดาษ	캔 Lata กระป๋อง	현우류 Roupa usada ประเภทเสื้อผ้าที่ใช้แล้ว	병 Garrafa ขวดแก้ว	페트병 Garrafa PET ขวดพลาสติก	유리 แก้ว			
시모오노 쿠노 쿠노 세세라기 Shimoono Kagihashi Kazuro Kouya Kitashinmachi Kuno Kunosseragi	월 Segunda - feira วันจันทร์	제1·제3·제5 월 Segunda - feira	제2·제4 월 Segunda - feira	제1·제3·제5 수 Quarta - feira	제1·제3·제5 금 Sexta - feira	화·목·토 Terça - feira Quinta - feira Sábado	수 Segundo·Quarto Quarta - feira	자세한 것은 환경과에 문의해 주세요. Entre em contato com o Setor de Ambientes para maiores detalhes.	
오츠우미 시모헤미 오나누마 사카 이소베 Otsuumi Shimohemi Onanuma Syaka Isobe Kamiasago Isagoshinden Fresh Town Mizukinomachi	수 Quarta - feira วันพุธ	제1·제3·제5 월 Segunda - feira	제2·제4 월 Segunda - feira	제1·제3·제5 수 Quarta - feira	제1·제3·제5 금 Sexta - feira	수 Segundo·Quarto Quarta - feira			
우치미즈우미 마치미즈우미 마에바야시 코마하네 Uchimizuumi Machizuumi Maebayashi Komahane	금 Sexta - feira วันศุกร์	제1·제3·제5 월 Segunda - feira	제2·제4 월 Segunda - feira	제1·제3·제5 수 Quarta - feira	제1·제3·제5 금 Sexta - feira	수 Segundo·Quarto Quarta - feira			
카미오노 이나미야 코츠스미 신와리 리버티힐 135 Kamiono Inamiya Kozutsumi Shinwari Liberty Hill 135 Sekido Shinmachi Nozomino Okazato Komahane jyuutakudanchi	화 Terça - feira วันอังคาร	제1·제3·제5 월 Segunda - feira	제2·제4 월 Segunda - feira	제1·제3·제5 수 Quarta - feira	제1·제3·제5 금 Sexta - feira	수 Segundo·Quarto Quarta - feira			
카미헤미 나카헤미 카미헤미 미나미미야 Kamihemi Nakahemi Kamihemimimiyami cho	목 Quinta - feira วันพฤหัสบดี	제1·제3·제5 월 Segunda - feira	제2·제4 월 Segunda - feira	제1·제3·제5 수 Quarta - feira	제1·제3·제5 금 Sexta - feira	수 Segundo·Quarto Quarta - feira			
니시후시야기 히가시후시야기 야하타 초 이마이즈미 Higashiyagi Higashiyagi Yahata cho Imaizumi Higashiyagi Midorino Higashiuhigiyaninami cho	토 Sábado วันเสาร์	제1·제3·제5 월 Segunda - feira	제2·제4 월 Segunda - feira	제1·제3·제5 수 Quarta - feira	제1·제3·제5 금 Sexta - feira	수 Segundo·Quarto Quarta - feira			

수거하지 않는 쓰레기

Lixo que não é coletado pela prefeitura

- 사업 활동에 의해 발생한 쓰레기
- 가정에서 환경면에 대한 쓰레기가 나온 경우
- 산업 폐기물·농업 폐기물(농업용 비닐·농기구 등)
- 오차제·폐유·도료·약물 등
- (문의) 사립법인 이바라키신문 설계 부서 협회 ☎029-301-7100

- Resíduo resultante de atividade empresarial
- Em caso extraordinário de lixo doméstico em grande volume
- Resíduo industrial e resíduo agrícola (vinil de uso agrícola, ferramenta agrícola, etc.)
- Cinzas, óleo usado, tinta, remédio, etc.
- Contacto: Associação de Resíduos Industriais da Província de Ibaraki ☎029-301-7100

쓰레기 분리 방법

Como separar o lixo

신문, 잡지, 카탈로그, 우유팩, 종이 상자, 종이팩, 종이컵, 종이접기 등

리튬 배터리

Como descartar

●충류팩은 반드시 묶어 주십시오.

●냅새가 심한 것, 포토 앨범, 기물, 물은 종이, 칼집 등 다른 가연 쓰레기로 내 주십시오.

●우유팩은 물로 헹구고 말린 후에 뚜껑이 필러 주십시오.

●비닐 컵, 플라스틱 컵, 뚜껑은 재활용할 수 있는 각종 용기는 접지에 끼워 내 주십시오.

내 방법

How to recycle

●Esvazie e lave as latas de bebida e de conserva para descartar-las.

●Esvazie a lata de spray, abra um furo nela em recinto aberto e coloque em saco separado, não misture com outros lixos para descartar-la.

●Esvazie e lave as latas de bebida e de conserva para descartar-las.

가연 쓰레기

Incinerable waste

●부엌 쓰레기, 음식물 쓰레기, 플라스틱 제품, 플라스틱 용기, 기타

●Lixo de cozinha, Lixo orgânico, Objetos de plástico, Outros

불연 쓰레기

Non-incinerable waste

●유리, 도자기류, 화장품 병, 가전제품, 전자기기

●Vidro e cerâmica, Garrafa de cosméticos, Eletrodomésticos, Eletrônicos

대형 쓰레기

Large waste

●한 변의 길이가 50cm를 넘는 쓰레기, 매트, 의자, 탁자, 전자기기

●Lixo com comprimento maior que 50cm, Tapetes, Cadeiras, Bicicletas, Eletrodomésticos

처리 곤란물

Item de difícil descarte

사시마 클린 센터 테라쿠에서 처리할 수 없는 것 아래 4품목을 무료로 수거합니다.

제3일요일 오전 8시 30분~11시 30분

Itens que não podem ser dispostos no Sashima Clean Center Teraku

호별 방문 수거 (유료)

Coleta em domicílio (paga)

대형 쓰레기 · 처리 곤란물 한 개 1,000엔

Lixo volumoso ou item de difícil descarte 1 item 1,000Yens

소형 가전 재활용에 대해서

Reciclagem de eletrodoméstico portátil

소형 가전 회수 상자에 의한 회수 실시하고 있습니다.

A coleta é realizada através de caixa de coleta de eletrodoméstico portátil.

가전 재활용에 대해서

Sobre a Lei de reciclagem de eletrodoméstico

A Lei de reciclagem de eletrodoméstico atende os seguintes itens:

●에어컨, 텔레비전, 냉장고, 세탁기

●Ar condicionado, Televisão, Geladeira, Lavadora

컴퓨터의 처분 방법에 대해서

이허의 처분 방법 중에서 선택하실 수 있습니다.

●제조 회사에 의한 회수

●소형 가전 회수 박스에 투입(노트북)

●코가시청 산하청사 청구에서 무료 인수

●클린 센터 테라쿠로 직접 반입(유료)

Modo de disposição de Computador Pessoal

É possível selecionar o modo de disposição dentre os abaixo relacionados.

- Coleta pelo fabricante
- Depósito em caixa de coleta de eletrodoméstico portátil (Notebook)
- Recepção sem custo pelo Balcão de Atendimento do Setor de Ambiente de Sanwa Prefeitura
- Transporte direto ao Clean Center Teraku(paga)

가정 컴퓨터 재활용에 대해서

Reciclagem de computador pessoal

PC활용 마크가 부착된 가전용 컴퓨터에 대해서는 각 회사가 무상으로 회수합니다.

Computer personal doméstico com símbolo de reciclagem é coletado gratuitamente pelo seu fabricante.

가정 컴퓨터 재활용에 대해서

Sobre a Lei de reciclagem de computador pessoal

A Lei de reciclagem de computador pessoal atende os seguintes itens:

●노트북, 데스크톱, 모니터, 키보드

●Notebook, Desktop, Monitor, Teclado

컴퓨터 3R 추진 협회

Associação de promoção de 3R de Computador Pessoal

컴퓨터 3R추진 협회

Associação de promoção de 3R de Computador Pessoal